

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete 2013. január 29-én a körjegyzőség tanácskozó helyiségében tartott soros nyilvános testületi ülésén.

**J E L E N V A N N A K:** Sipos Balázs polgármester  
Fekete Csaba alpolgármester  
Dr. Gelencsér-Magyar Lívia,  
Sipos László képviselők

Nagy Gáborné körjegyző

**Tanácskozási joggal jelen vannak:**

- 3./ napirend tárgyalásánál Peti Gréta közművelődési szervező és Kovács Lajosné könyvtáros
- 4./ napirend tárgyalásánál Hosszúné Tóth Rita intézményvezető helyettes

Sipos Balázs polgármester üdvözli a testület soros nyilvános ülésén megjelenteket, megállapítja, hogy a testület ülése határozatképes, mivel azon a testület megválasztott 7 tagja közül 4 fő képviselő jelen van, az ülést megnyitja. Sipos Balázs polgármester tájékoztatja a képviselőtestületet, hogy Bódis Józsefné, Dr. Gonda Péter és Németh Lajos képviselők a testületi ülésről való távolmaradásukat előzetesen bejelentették.

A polgármester javaslatot tesz az ülés napirendi pontjaira, melyet a testületi tagok egyhangúlag, 4 igen szavazattal elfogadtak.

**N a p i r e n d:**

- 1./ Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, valamint a képviselő-testület által a polgármesterre átruházott hatáskörben, a polgármester által meghozott döntésekről
- 2./ Előterjesztés Kéthely Község Önkormányzatának 2012. évi költségvetése módosítására
- 3./ Beszámoló a művelődési ház és a könyvtár tevékenységéről
- 4./ Előterjesztés a Szociális Szolgáltató Központ szakmai programja és házirendje módosítása elfogadására
- 5./ Előterjesztés a víziközmű rendszer gördülő fejlesztési terve készítésére érkezett szolgáltatói ajánlat megvitatására
- 6./ Előterjesztés a gyepmesteri feladatok ellátására irányuló vállalkozási szerződés megkötésére
- 7./ Széchenyi István Általános és Alapfokú Művészetoktatási Iskola állami fenntartásba vételével összefüggő vagyonkezelési szerződés jóváhagyása

- 8./ Előterjesztés a Telenor Magyarország Zrt. bérleti szerződésének módosítására
- 9./ Előterjesztés a pénzben és természetben nyújtott szociális ellátásokról szóló 6/2006./III.31./ önkormányzati rendelet módosítására
- 10./ Előterjesztés az 2000. évben született leányok méhnyakrák elleni védőoltásához
- 11./ Előterjesztés a munkamegosztás és a felelősségvállalás rendjét rögzítő megállapodás jóváhagyására
- 12./ Előterjesztés a Napköziotthonos Óvoda alapító okiratának módosítása

**1./ Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, valamint a képviselőtestület által a polgármesterre átruházott hatáskörben, a polgármester által meghozott döntésekről**

Előadó: Sipos Balázs  
polgármester (írásbeli előterjesztés csatolva )

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete az előterjesztés alapján, vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag, 4 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatát:

**5/2013.(I.29.) számú önkormányzati határozat:**

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, valamint a képviselőtestület által a polgármesterre átruházott hatáskörben, a polgármester által meghozott döntésekről szóló beszámolót, melyet az előterjesztésnek megfelelően, változatlan tartalommal elfogad.

**2./ Előterjesztés Kéthely Község Önkormányzat Képviselőtestületének 2012. évi költségvetése módosítására**

Előadó: Sipos Balázs  
polgármester (írásbeli előterjesztés csatolva )

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete az előterjesztés alapján, vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag, 4 igen szavazattal megalkotta az alábbi rendeletét:

**1/2013.(I. ....) számú önkormányzati rendelet:**

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete Kéthely Községi Önkormányzatának 2012. évi költségvetéséről szóló 2/2012.(II.21.) önkormányzati rendelet módosítására megalkotja az 1/2013.(I....) önkormányzati rendeletet a tervezetnek megfelelően, változatlan tartalommal. (Rendelet szövegét lásd mellékletben).

### **3./ Beszámoló a művelődési ház és a könyvtár tevékenységéről**

Előadó: Peti Gréta közművelődési szervező

Kovács Lajosné könyvtáros

(írásbeli előterjesztések csatolva)

Peti Gréta közművelődési szervező szóbeli kiegészítése: 2012-es évben is munkája során arra törekedett, hogy mindenki megtalálhassa az érdeklődésének megfelelő programokat. Próbál minden szinten lehetőséget biztosítani a művelődésre és a kultúrház adta adottságok kihasználására, mindennemű kezdeményezést támogatva. Köszöni az önkormányzat, illetve a képviselőtestület, mint költségvetési, mint a művelődési ház tevékenységeihez nyújtott támogatását. Ezúton ismételtet köszönet a falu lakosságának, civil szervezeteinek, hogy részvételükkel, igényükkel, erőt, lendületet adnak a kulturális élet lehetőségére. Úgy véli, hogy a közösségben átélt események, és az összetartozás élménye adja a közművelődés sajátos méltóságát. Csak közös célért küzdő munkával lehet megvalósítani azokat a feladatokat, amit összefoglalóan kultúráközvetítésnek nevezünk.

Kovács Lajosné könyvtáros szóbeli kiegészítése: a 2012. év a könyvtár életében nagyon mozgalmas év volt, köszönhető az önkormányzat által benyújtott és 100 %-os támogatással elnyert korszerűsítési pályázatnak. Az elvégzett munkálatok keretében a könyvtár helyiségei megújultak, új informatikai eszközök kerültek beszerzésre, mellyel a könyvtár teljes informatikai eszközállománya megújult, sőt újabb szolgáltatások biztosítására is lehetőséget nyújtott (fénymásolás, vi-fi rendszer, dokumentumnyomtatás). A könyvtárlátogatók nagy örömmel fogadták a korszerűsítést és az új szolgáltatásokat is, melynek köszönhetően egyre többen látogatják a könyvtárat. A korszerűsítési munkálatok gördülékenyek voltak, az olvasók megértették a korábbi szolgáltatás korlátozottabb igénybevételének lehetőségét. Megköszöni mindazok munkáját, akik az elvégzett korszerűsítésnek valamilyen szinten részesei voltak, külön kiemelve az alpolgármester által a könyvtári állomány megvédése érdekében végzett tevékenységét.

### **HOZZÁSZÓLÁSOK:**

Sipos Balázs polgármester: az intézmény akadálymentesítése az idei évben megvalósul, hiszen újabb pályázat keretében támogatást nyert az önkormányzat az intézményt is érintően. A beszámolóban is jelzett probléma takarítás, telefonhasználat, részben megoldódott, illetve a közeljövőben megoldást keresünk rá. Az informatikai eszközök között projektor is beszerzésre került, melyet a könyvtár és a művelődési ház közösen használhat. Összesen 7 db számítógép került beszerzésre, melyek közül 3 már az olvasók rendelkezésére áll, 1 a könyvtáros munkaeszköze, 1 laptop és egy vékony kliens monitorral, hamarosan felszerelésre kerül, melyet szintén az olvasók használhatnak. A fennmaradó gép a szervergép, mely adattárolás célját fogja szolgálni. 2 db nyomtató is beszerzésre került, melyből még csak az egyik üzemel. Önerőből valósította meg a testület a riasztórendszer kiépítését, új szőnyegek beszerzését. Szólt a Nemzeti Közművelődési és Közgyűjteményi Intézet felhívásáról, mely szerint közfoglalkoztatás keretében mód nyílna a könyvtárban segítő személyzet foglalkoztatására.

Fekete Csaba alpolgármester: megköszöni a művelődési házban végzett munkát. Véleménye szerint a közművelődési ágazaton képződött maradvány a nyári rendezvények külső szervezet általi megrendezése következtében jött létre. Bízunk benne, hogy a közművelődési tevékenységhez az idei évben is a tavalyi szintű működést tudja a testület biztosítani.

Minden helyi lakost buzdít az intézmény általi rendezvényeken való aktív részvételre, kéri a lakosságot, hogy használja az intézményt.

A könyvtár korszerűsítése keretében végrehajtott eszközbeszerzés lényeges előrelépést jelent. Információi szerint számítógép használati tanfolyam szervezése is felvetődött a könyvtárban.

Sipos László képviselő: tapasztalatai szerint sok, színvonalas program volt az elmúlt évben. Kívánja, hogy a jövőben is ez a lelkesedés maradjon meg, a fiatalokat összefogva valósuljanak meg a programok, melyhez jó munkát kíván.

A könyvtáros beszámolóját értékelve elmondta, hogy részletes, kimerítő, precíz.

A pályázati lehetőséget örömmel fogadta és annak benyújtását támogatatta testület.

Az elvégzett korszerűsítést követően színvonalas rendezvények megtartásának ad méltó helyszínt.

Felhívja a figyelmet, hogy az intézmény szociális helyiségeinek takarítására nagyobb figyelmet fordítsanak a jövőben.

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete az előterjesztés alapján, vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 4 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatát:

#### **6/2013.(I.29.) számú önkormányzati határozat:**

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta a művelődési ház és a könyvtár munkájáról szóló beszámolót, melyet az előterjesztésnek megfelelően, változatlan tartalommal elfogad.

#### **4./ Előterjesztés a Szociális Szolgáltató Központ szakmai programja és házirendje módosítása elfogadására**

Előadó: Hosszúné Tóth Rita

intézményvezető helyettes

(írásbeli előterjesztés csatolva)

Hosszúné Tóth Rita intézményvezető helyettes szóbeli kiegészítése: részletesen indokolta az intézmény szakmai programjának és házirendjének módosítása szükségességét, hangsúlyozva, hogy azt az ellátotti kör bővítése indokolja, 63 főről 72 főre a házi gondozás területén.

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete az előterjesztés alapján, vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag, 4 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatát:

#### **7/2013.(I.29.) számú önkormányzati határozat:**

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta a Szociális Szolgáltató Központ szakmai programja és házirendje módosítására vonatkozó előterjesztést, melyet a testület változatlan tartalommal jóváhagy.

## **5./ Előterjesztés a víziközmű rendszer gördülő fejlesztési terve készítésére érkezett szolgáltatói ajánlat megvitatására**

**Előadó:** Sipos Balázs

polgármester

(írásbeli előterjesztés csatolva)

**Sipos Balázs polgármester:** törvényi kötelezettsége a testületnek a vizi-közmű rendszere folyamatos felújítása, a vizi-közmű vagyonvédelme, hosszú távú fenntarthatóságának biztosítása. A törvény 2011-ben született, a koncessziós díjat már külön számlán kezeli önkormányzatunk, mely csak a vizi-közmű vagyonra fordítható. Támogatja, hogy a szolgáltatót az ajánlatban szereplő feladattal bízva meg a testület. A kidolgozott fejlesztési terv véleményezésre és jóváhagyásra újra beterjesztésre kerül a testület elé.

### **HOZZÁSZÓLÁSOK:**

**Fekete Csaba alpolgármester:** örül a szolgáltató ajánlatának, annál is inkább, mivel a testület a fejlesztési terv elkészítésére önerőből is gondolt.

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete az előterjesztés alapján, vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag, 4 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatát:

### **8/2013.(I.29.) számú önkormányzati határozat:**

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta a DRV Zrt. víziközmű szolgáltató gördülő, 15 éves távra szóló fejlesztési terv készítésére tett ajánlatát, mely alapján a testület úgy döntött, hogy a fejlesztési tervnek a szolgáltatóval történő elkészítésére irányuló ajánlatot elfogadja.

A képviselőtestület felhatalmazza a polgármestert, hogy a szolgáltatónál a fejlesztési terv elkészítését rendelje meg.

**Határidő:** 2013. január 31.

**Felelős:** Sipos Balázs  
polgármester

## **6./ Előterjesztés a gyepmesteri feladatok ellátására irányuló vállalkozási szerződés megkötésére**

**Előadó:** Sipos Balázs

polgármester

(írásbeli előterjesztés csatolva)

**Sipos Balázs polgármester:** e szerződésre továbbra szükség van, annak feltételeiben nem javasol változtatást, csak hatályát 2013. év végéig kezdeményezi meghosszabbítani a vállalkozással. Az ismert ebtartásra vonatkozó törvényi változások e területen is változtatásokat igényelnek. Mivel minden részletszabály még nem ismert, e szerződés meghosszabbítása indokolt, mely majd a későbbiekben közös megegyezéssel módosítható.

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete az előterjesztés alapján, vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 4 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatát:

**9/2013.(I.29.) számú önkormányzati határozat:**

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta a Makai István vállalkozó gyepmesteri feladatok ellátására irányuló ajánlatát, melyet a testület az elfogadott módosítási javaslatokkal együtt, elfogad. A testület a feladatellátásra irányuló szerződést határozott időre, 2013. január 1. napjától 2013. december 31. napjáig köti meg.

A testület felhatalmazza polgármestert, hogy a vállalkozói a szerződést a képviselőtestület képviselőjében írja alá.

Határidő: 2013. február 15.

Felelős: Sipos Balázs  
polgármester

**7./ Széchenyi István Általános és Alapfokú Művészetoktatási Iskola állami fenntartásba vételével összefüggő vagyonkezelési szerződés jóváhagyása**

Előadó: Sipos Balázs  
polgármester

(írásbeli előterjesztés csatolva)

Sipos Balázs polgármester: az intézmény állami fenntartásba való átvételének következő lépcsője a vagyonhasználati szerződés megkötése. A tervezetet a tankerületi igazgató részére megküldtük, a mai napig észrevételt nem érkezett. Szólt a vagyonkezelési szerződés szabályozásáról, külön kiemelve a helyi sajátosságokat (pl. tornaterem használata), valamint a költségviselésre vonatkozó szabályozási ajánlatot.

**H O Z Z Á S Z Ó L Á S O K :**

Fekete Csaba alpolgármester: a szerződés tervezete átfogó, véleménye szerint biztosítani fogja a folyamatosságot.

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete az előterjesztés alapján, vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag 4 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatát:

**10/2013.(I.29.) számú önkormányzati határozat:**

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 76. § (5) bekezdés a) pontjának előírása alapján, a Széchenyi István Általános és Alapfokú Művészetoktatási Iskola állami fenntartásba vételével kapcsolatos vagyonkezelési szerződést a Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal megköti.

A képviselőtestület felhatalmazza a polgármestert a vagyonkezelési szerződés aláírására.

Határidő: 2013. február 15.

Felelős: Sipos Balázs  
polgármester

## **8./ Előterjesztés a Telenor Magyarország Zrt. bérleti szerződésének módosítására**

Előadó: Sipos Balázs  
polgármester (írásbeli előterjesztés csatolva)

Sipos Balázs polgármester: nem támogatja a kft. ajánlatának elfogadását, hiszen számításai szerint az önkormányzat pénzügyileg rosszabbul járna, a bérleti idő meghosszabbítása ellenére is. A jelenleg hatályban lévő bérleti szerződés még 3 évig az eredeti szerződés feltételei szerint fennmaradhat.

Fekete Csaba alpolgármester: egyetért a polgármester javaslatával, szintén nem támogatja a szerződés módosítását az ajánlott feltételek szerint.

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete az előterjesztés alapján, vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag, 4 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatát:

### **11/2013.(I.29.) számú önkormányzati határozat:**

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta a Swis Logistic Kft. útján a Telenor Magyarország Zrt. képviseletében a községi önkormányzattal létrejött, önkormányzati tulajdonú 78/9. hrsz-ú ingatlanra szóló bérleti szerződésmódosítási kezdeményezést, melyet a testület nem fogad el.

A testület felkéri a polgármestert, hogy döntéséről értesítse a Telenor Magyarország Zrt. képviseletében eljáró Swis Logistic Kft-t.

Határidő: 2013. február 15.

Felelős: Sipos Balázs  
polgármester

## **9./ Előterjesztés a pénzben és természetben nyújtandó szociális ellátásokról szóló 4/2006.(III.29.) önkormányzati rendelet módosítására**

Előadó: Nagy Gáborné  
körjegyző (írásbeli előterjesztés csatolva)

### **HOZZÁSZÓLÁSOK:**

Sipos Balázs polgármester: a pályázat keretében nyert 14 m<sup>3</sup> tűzifához önkormányzatunk a telephelyén tárolt tűzifából még juttathat a rászoruló családok részére a téli tüzelő biztosítása végett. A bizottság döntését követően saját dolgozóinkkal a rászorultak részére a tűzifa kiszállítását is meg fogjuk oldani.

Sipos László képviselő: úgy gondolja, hogy a rendeleti szabályozásnak megfelelő tüzelő biztosítása is megfelelő segítség a rászoruló családok számára. Kéri a bizottságok, hogy a tűzifát az arra rászoruló személyek részére ítélje oda.

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete az előterjesztés alapján, vita és ellenszavazat nélkül, 4 igen szavazattal megalkotta az alábbi rendeletét:

**2/2013.(I. ....) számú önkormányzati rendelet:**

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete a pénzben és természetben nyújtandó szociális ellátásokról szóló 6/2006.(III.31.) önkormányzati rendelet módosítására megalkotja az 2/2013.(I...) önkormányzati rendeletet a tervezetnek megfelelően, változatlan tartalommal. (Rendelet szövegét lásd mellékletben).

**10./ Előterjesztés az 2000. évben született leányok méhnyakrák elleni védőoltásához**

Előadó: Nagy Gáborné

körjegyző

(írásbeli előterjesztés csatolva)

Nagy Gáborné körjegyző: testületünk már 4. éve dönthet e napirend keretében a községünkben élő leánygyermekek védőoltásáról. Információink szerint várhatóan a következő évtől ezen oltás bekerül a népegészségügyi programba, melynek költségét az állam fogja viselni. Védőnővel végzett felmérés alapján jelenleg 8 fő állandó lakos 2000. évben született leánygyermek van településünkön, illetve 1 főnek tartózkodási helye van. Felvetjük az oltásban részesítettek körének bővítését, tehát az oltást azok a 2000. évben született leányok kapnák meg, akik Kéthely községben lakcímmel rendelkeznek.

**HOZZÁSZÓLÁSOK:**

Sipos Balász polgármester: az alacsony létszámra való tekintettel javasolja az oltásban részesítettek körét kibővíteni; minden 2000. évben született leány oltásának támogatását biztosítaná a testület, aki Kéthely községben lakcímmel rendelkezik, természetesen a szülők döntése szerint.

Sipos László képviselő: támogatja program folytatását.

Fekete Csaba alpolgármester: szintén nagyon örül e lehetőségnek, hogy a testület éveken korábban e programot elindította.

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete az előterjesztés alapján, vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag, 4 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatát:

**12/2013.(I.29.) számú önkormányzati határozat:**

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete egyet ért azzal, hogy a községben lakcímmel rendelkező, 2000. évben született leánygyermekei méhnyakrák elleni védőoltásban részesüljenek, az érintett korosztály szüleinek előzetes hozzájárulását követően.

A testület az oltás költségéhez 35.775,- Ft/fő támogatást nyújt a községi önkormányzat 2013. évi költségvetése egészségügyi ágazata működési kiadásai terhére, míg a szülőkre 11.925,- Ft/fő költség jut.

A testület elrendeli az oltást vállaló szülőkkel a védőoltás költségviselésére vonatkozó megállapodás megkötését.



Határidő: értelem szerint

Felelős: Nagy Gáborné  
körjegyző

**11./ Előterjesztés a munkamegosztás és a felelősségvállalás rendjét rögzítő megállapodás jóváhagyására**

Előadó: Nagy Gáborné  
körjegyző

(írásbeli előterjesztés csatolva)

Nagy Gáborné körjegyző: jogszabályi előírás ezen megállapodás megkötése, mely részletesen tartalmazza az önállóan működő (óvoda, szociális szolgáltató központ), valamint az önállóan működő és gazdálkodó költségvetési szerv (körjegyzőség ) feladatait, felelősségvállalása rendjét, mértékét.

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete az előterjesztés alapján, vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag, 4 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatát:

**13/2013.(I.29.) számú önkormányzati határozat:**

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete megtárgyalta a Szociális Szolgáltató Központ és a Napköziotthonos Óvoda, valamint a körjegyzőség között létrejött előterjesztést, munkamegosztás és a felelősségvállalás rendjét rögzítő megállapodást, melyet a testület változatlan tartalommal jóváhagy.

**12./ Előterjesztés a Napköziotthonos Óvoda alapító okiratának módosítása**

Előadó: Nagy Gáborné  
körjegyző

(írásbeli előterjesztés csatolva)

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete az előterjesztés alapján, vita és ellenszavazat nélkül, egyhangúlag, 4 igen szavazattal meghozta az alábbi határozatát:

**14/2013.(I.29.) számú önkormányzati határozat:**

Kéthely Község Önkormányzatának Képviselőtestülete egyetért a napköziotthonos óvoda alapító okiratának mellékelt tartalom szerinti módosításával, s megállapítja az alapító okiratok egységes szerkezetbe foglalt szövegét; az intézmény alapító okiratát, valamint az alapító okiratok módosító okiratait a tervezetnek megfelelően, változatlan tartalommal jóváhagyja.

A testület felhatalmazza a polgármestert, hogy az intézmény módosított, egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratát aláírja a képviselőtestület nevében, valamint az alapító okirat módosításának a Magyar Államkincstár által vezetett törzskönyvi nyilvántartásba vételi eljárásban eljárjon.

Határidő: 2013. február 15.

Felelős: Sipos Balázs  
polgármester

Sipos Balázs polgármester további napirend hiányában a testület soros nyilvános ülését bezárta.

k.m.f.

*Nagy Gábor*  
Nagy Gáborné  
körjegyző



*Sipos Balázs*  
Sipos Balázs  
polgármester